

Genre du véhicule +)	Marque de fabrication		Type	*)	Expertisé	Bordereau-type
Chariot à moteur	A L P I N		1 0 - Dumper		année	N°
			benne basculante	S R	1966	5 5 3 6 - A
Caractéristiques "SR 10" = préfixe au numéro du châssis, -"SR 2" derrière le numéro du moteur						
			Carburant	diesel	Nombre de cylindres 2	
Constructeur du châssis E. FRIEDLI, Maschinen- und Stahlbau, Thun-Gwatt						
N° du châssis frappé à droite, en haut sur plaque de fixation de l'essieu + sur plaquette						
N° du moteur frappé à gauche, en haut sur carter turbo + s. plaquette moteur						
Type du moteur S R 2 - bloc-moteur, vertical, à injection directe						
Position du mot. arrière Frein-moteur						
Cylindrée	1'103 cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm.	
Temps	4	Transmission mécanique, reversible			Longueur 2'920	
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant	6	Crochet rem. AV et AR		Largeur 1'525
Entraînement	avant	Vitesse en 1"	1,7	Voie avant 1'310		Hauteur 1'430
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	20 **)	Voie arrière 1'295		Empattement 1'805
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	oui	Diam. de braq. 7,40/6,70		Porte à faux arr. 355
Frein de service mécanique, à expansion interne, sur arbres pignon, pédale						AV 760
2ème frein mécanique, à expansion interne, sur arbres pignon, levier à main						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	640	520	1'160	Dimension	7,50-16	6,00-16
Charge utile	1'520	345	1'865	Charge pneu	2'160	1'200
Total	2'160	865	3'025		8 Ply	6 Ply
Gar. de fabr.	2'160	1'200	3'360	Tractor		
Poids max. garanti pr. train routier 4'360			Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position à droite - action sur roues AR				Marque du moteur	LISTER (GB)	C.V. frein 12 BHP
Alésage		88,9	Course		88,9	C.V. impôts 5,62
Forme de la carrosserie benne basculante (vers l'arrière) *)						
Nombre de places: total 1 (avant milieu arr.) Places debout						
+ évent. siège de secours, à gauche						

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ permanents	
Feux de position	2/ dans feux de croisement	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ sur les ailes	Avertisseur 1/ cornet
Réflecteurs	4/ 2 vers l'AV (blanc) \varnothing 70 mm	Rétroviseur
	2 vers l'AR (rouge) \varnothing 70 mm	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	85 bB à 1'780 t/min	

Observations et exceptions

- *) ALPIN 10 pont S R voir BT 5'536-B
 benne basculante (sur 3 côtés) S R, voir BT 5'536-C
- ***) Vitesse maximale : 20 km/h à 1'780 t/min ou 890 t/min au vilebrequin de l'entraînement.
Régulateur : à force centrifuge sur pompe à injection; 1 plomb sur vis de limitation de plein-gaz.
- ****) Centre de gravité : 280 mm derrière l'essieu avant.
- +) Le véhicule peut également être immatriculé comme chariot de travail (pour des courses de transfert, sans charge utile, plaque bleue).

Lieu et date de l'expertise-type Gwatt près de Thoun, 31.5.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule +)	Marque de fabrique		Type *)	Expertisé année	Bordereau-type N°		
Chariot à moteur	A L P I N		1 0 - Dumper benne basculante	S R 1966	5 5 3 6 - A		
Caractéristiques "SR 10" = préfixe au numéro du châssis, -"SR 2" derrière le numéro du moteur							
Carburant			diesel	Nombre de cylindres 2			
Constructeur du châssis	E. FRIEDLI, Maschinen- und Stahlbau, Thun-Gwatt						
N° du châssis frappé	à droite, en haut sur plaque de fixation de l'essieu + sur plaquette						
N° du moteur frappé	à gauche, en haut sur carter turbo + s. plaquette moteur						
Type du moteur	S R 2 - bloc-moteur, vertical, à injection directe						
Position du mot.	arrière Frein-moteur						
Cylindrée	1'103 cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique, réversible			Longueur 2'920		
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant	6	Crochet rem. AV et AR	Largeur 1'525		
Entraînement	avant	Vitesse en 1 ^{re}	1,7	Voie avant 1'310	Hauteur 1'430		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	20 **)	Voie arrière 1'295	Empattement 1'805		
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	oui	Diam. de braq. 7,40/6,70	Porte à faux arr. 355		
Frein de service	mécanique, à expansion interne, sur arbres pignon, pédale				AV 760		
2ème frein	mécanique, à expansion interne, sur arbres pignon, levier à main						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm ***)
A vide	640	520	1'160	Dimension	7.50-16	6.00-16	Longueur 700/1'650
Charge utile	1'520	345	1'865	Charge pneu	2'160	1'200	Largeur 960/1'430
Total	2'160	865	3'025		8 Ply	6 Ply	Hauteur 740
Gar. de fabr.	2'160	1'200	3'360		Tractor		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier	4'360		Nombre de portes				Porte à faux arr.
Direction: position	à droite - action sur roues AR		Marque du moteur	LISTER (GB)	C.V. frein	12 BHP	
Alésage	88,9		Course	88,9	C.V. impôts	5,62	
Forme de la carrosserie	benne basculante (vers l'arrière) *)						
Nombre de places: total	1		(avant milieu arr.)			Places debout	
+ évent. siège de secours, à gauche							

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ permanents	
Feux de position	2/ dans feux de croisement	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ sur les ailes	Avertisseur 1/ cornet
Réfecteurs	4/ 2 vers l'AV (blanc) ϕ 70 mm	Rétroviseur
	2 vers l'AR (rouge) ϕ 70 mm	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	85 bB à 1'780 t/min	

Observations et exceptions

- *) ALPIN 10 pont S R voir BT 5'536-B
 benne basculante (sur 3 côtés) S R, voir BT 5'536-C
- **) Vitesse maximale : 20 km/h à 1'780 t/min ou 890 t/min au vilebrequin de l'entraînement.
Régulateur : à force centrifuge sur pompe à injection; 1 plomb sur vis de limitation de plein-gaz.
- ***) Centre de gravité : 280 mm derrière l'essieu avant.
- +) Le véhicule peut également être immatriculé comme chariot de travail (pour des courses de transfert, sans charge utile, plaque bleue).

Lieu et date de l'expertise-type Gwatt près de Thoun, 31.5.66

La Commission d'expertise-type